



Plinius schreibt in diesem Brief an Minicius Fundanus über öffentliches Engagement (*negotium*) in der Stadt und Mußzeit (*otium*) auf dem Land.

C. Plinius Minicio Fundano suo s.

1 *Mirum est, quam singulis diebus in urbe ratio aut constet aut*
2 *constare videatur, pluribus iunctisque non constat.*
3 *Nam si quem interrogas „Hodie quid egisti?“, respondeat: „Officio*
4 *togae virilis interfui, sponsalia aut nuptias frequentavi, ille me*
5 *ad signandum testamentum, ille in advocationem, ille in consilium*
6 *rogavit.“ Haec, quo die feceris, necessaria, eadem, si cottidie*
7 *fecisse te reputes, inania videntur, multo magis, cum secesseris.*
8 *Tunc enim subit recordatio: „Quot dies quam frigidis rebus absumpsi!“*
9 *Quod evenit mihi, postquam in Laurentino meo aut lego aliquid aut*
10 *scribo aut etiam corpori vaco, cuius fulturis animus sustinetur.*
11 *Nihil audio, quod audi(vi)sse, nihil dico, quod dixisse paeniteat; nemo*
12 *apud me quemquam sinistris sermonibus carpit, neminem ipse*
13 *reprehendo, nisi tamen me, cum parum commode scribo; nulla spe,*
14 *nullo timore sollicitor, nullis rumoribus inquietor: mecum tantum et*
15 *cum libellis loquor. [...]*

Vokabelhilfen/Lernvokabular:

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 <i>mirum est</i> | - es ist erstaunlich |
| <i>ratio constat</i> | - die Rechnung geht auf (Kaufmannssprache) |
| 2 <i>pluribus iunctisque</i> | - (= <i>et pluribus diebus iunctis</i>) |

- 3 **si**
respondeat
officio togae virilis interesse
- (Denke an: Nach *si, nisi, ne* und *num*)
 - (hier ein *c. potentialis*;) er könnte antworten
 - beim feierlichen Anlegen einer Männertoga anwesend sein
 (Im Alter von 16 Jahren legten die jungen Römer in einer offiziellen Feier ihre *toga praetexta* ab und trugen von da an als erwachsene Bürger die *toga virilis*).
- sponsalia, ium* oder *iorum* n.
- frequentare**
- Verlobung
 - (hier:) besuchen
- 5 **signare**
- als Zeuge unterschreiben
 (Jeder römische Bürger hatte das Recht, ein Testament zu verfassen. Es musste aber von mehreren Zeugen unterschrieben sein. Die Verwaltung der Testamente oblag dann den Vestalinnen.)
- advocatio, onis** f.
- juristischer Beistand
- 6 **quo die**
- (= *eo die, quo*)
- 7 **reputare**
- bedenken, überdenken
 (Ordne: *si te cottidie fecisse reputes*)
- inanis, e**
- sinnlos, nutzlos
- secedere**
- (hier:) sich auf das Land zurückziehen
- 8 **recordatio subit**
- die Erinnerung lässt den Gedanken aufkommen
- frigidus**
- _____, (hier:) unwichtig
 (im Sinne von Dingen, die jemanden „kalt lassen“)
- 9 **Laurentinum**
- Laurentinum (= das Landgut des Plinius bei Ostia)
 (Plinius besaß mehrere Landgüter: mehrere nahe seiner Heimatstadt Como, mindestens eines in Etrurien und das Laurentinum bei Ostia.)
- 10 **vacare** + Dat.
fultura, ae f.
sustinere
- _____ (hier:) Zeit haben für
 - Stütze, Stärkung
 - (hier:) schützen, kräftigen
- 11 **paenitet**
- es ärgert mich
- 12 **sinister, sinistra, sinistrum**
- böswillig
- carpere**
- _____ (hier:) bekritteln, kritisieren
- 13 **nisi tamen**
- außer
- parum commode**
- nicht angemessen genug, nicht zu meiner Zufriedenheit
- 15 **loqui**
loquor, locutus sum
- _____

17 *[...] O rectam sinceramque vitam! O dulce otium honestumque ac*
18 *paene omni negotio pulchrius! O mare, o litus, verum secretumque*
19 *μουσεῖον (museion), quam multa invenitis, quam multa dictatis!*
20 *Proinde tu quoque strepitum istum inanemque discursum et multum*
21 *ineptos labores, ut primum fuerit occasio, relinque teque studiis vel*
22 *otio trade. Satius est enim, ut Atilius noster eruditissime simul et*
23 *facetissime dixit, otiosum esse quam nihil agere. Vale.*

Vokabelhilfen/Lernvokabular:

17 **rectus** 3

- _____, (hier:) echt

sincerus 3

- unverdorben, rein, ehrlich

dulcis, e

- _____

invenire 4

- _____, (hier:) Ideen eingeben

18	secretus 3	- abgeschieden
19	<i>museion</i>	- Musenheiligtum (hier als ein Ort, an dem man sich ungestört seiner geistigen Beschäftigungen widmen kann)
	invenire 4	- _____, (hier:) zum Vorschein bringen
20	proinde	- daher
	strepitus , <i>us m.</i>	- Lärm, Getöse
	discursus , <i>us m.</i>	- Geschäftigkeit, Hin -und Herlaufen
	<i>multum</i>	- viel, vieles, (hier:) ziemlich
21	ineptus 3	- nutzlos
	ut primum	- sobald
22	<i>satius</i>	- (hier: = <i>melius</i>) besser
	eruditus 3	- gelehrt
23	facetus 3	- geistreich, witzig

Inhalt:

- Gib den drei Abschnitten des Briefes jeweils eine Überschrift!
- Benenne unter Hinzuziehung lat. Textbelege die Pflichten, die Plinius in der Stadt zu erfüllen hat. Arbeite aus dem Text heraus, wie Plinius diese Pflichten bewertet.
- Erkläre, was die ersten beiden Worte des Briefes (*mirum est*, Z. 1) über den Autor aussagen.
- Benenne unter Hinzuziehung lat. Textbelege die Vorzüge, die Plinius für sich im Landleben sieht.
- Fertige eine stilistische Analyse der Zeilen 9-15 an.
- Erkläre, was Plinius mit *paene omni negotio pulchrius* (Z. 18) meint.
- Erkläre den Unterschied zwischen *otiosum esse* und *nihil agere* (Z. 23).
- Nimm Stellung zu den folgenden Vorschlägen für eine Überschrift für den gesamten Brief:

· Lebensräume - Lebensträume	· Reha auf dem Laurentinum
· Die Kunst der Work-Life-Balance	· Last und Lust
· Erfolgreiches Anti-Stress-Programm	· Das echte Leben

 Formuliere anschließend eine eigene Überschrift.
- Stelle entweder das Leben eines reichen Römers wie Plinius in beiden genannten Lebensbereichen oder das Leben eines reichen Römers wie Plinius im Kontrast zu dem eines weniger privilegierten Römers oder sogar eines Sklaven in einem der beiden Lebensbereiche bildlich dar.

C. Plinius Minicio Fundano suo s.

Mirum *est*,

quam singulis diebus in urbe ratio **aut constet**

aut constare *videatur*,

pluribus *iunctisque* (ratio) non *constet*.

Nam **si** quem *interrogas*

„Hodie quid *egisti?*“,

respondeat:

„Officio togae virilis *interfui*,

sponsalia *aut nuptias frequentavi*,

ille me ad *signandum testamentum*,

ille in *advocationem*,

ille in *consilium rogavit*.“

Haec *eo die*,

necessaria,

quo *feceris*,

eadem,

inania videntur,

si [*te cottidie fecisse*] *reputes*,

multo magis,

cum *secesseris*.

Tunc enim *subit* recordatio:

„Quot *dies quam frigidis rebus absumpsi!*“

Quod *evenit* mihi,

postquam in Laurentino meo

aut lego aliquid aut scribo aut etiam corpori vaco,

cuius futuri animus *sustinetur*.

Nihil *audio,*

quod *audisse* (*paeniteat*),

nihil *dico,*

quod *dixisse* *paeniteat*;

nemo apud me quemquam *sinistris sermonibus carpit,*

neminem ipse *reprehendo,*

nisi tamen me,

cum parum *commode scribo*;

nulla spe, nullo timore sollicitor,

nullis rumoribus inquietor:

mecum tantum et cum libellis loquor.

O rectam sinceramque vitam! O dulce otium honestumque ac paene omni negotio

pulchrius! O mare, o litus, verum secretumque μουσεῖον (museion),

quam multa invenitis,

quam multa dictatis!

Proinde tu quoque strepitum istum inanemque discursum et multum neptos labores,

ut primum fuerit occasio,

relinque teque studiis vel otio trade.

Satius est enim,

ut Atilius noster *eruditissime simul et acetissime dixit,*

otiosum esse quam nihil agere. Vale.

Grammatik:

1. (Z.1) Setze *mirum* in den Plural! _____
2. Bestimme die semantische Funktion von *singulis diebus*. *ablativus* _____
3. Setze *in urbe* in den Plural! _____
4. Setze *constet* in die entsprechende Form im Indikativ. _____
5. (Z.2) Setze *videatur* in die entsprechende Form im Indikativ. _____
6. Welche Konstruktion liegt bei *pluribus iunctis* vor? _____
7. (Z.3) Welche Art von Nebensatz leitet *si* ein? _____
8. Setze *egisti* in den Indikativ und den Konjunktiv Plusquamperfekt.

9. Bestimme den Kasus von *officio*. _____
10. (Z.4) Nenne drei weitere Komposita von *esse*. _____

11. Nenne Genitiv und Dativ Singular von *ille*. _____
12. (Z.6) Bestimme *haec*. _____
13. (Z.7) Wiederhole die Regeln zum Zeitverhältnis im a.c.i.
 Infinitiv Präsens: _____
 Infinitiv Perfekt: _____
 Infinitiv Futur: _____
14. Nenne die Hauptbedeutungen von
cum + Indikativ: _____, _____, _____, _____
cum + Konjunktiv: _____, _____, _____, _____
15. (Z.10) Dekliniere *corpus*. _____

16. Wiederhole die Formen von *qui, quae, quod*.

<i>qui</i>	<i>quae</i>	<i>quod</i>				
17. Setze *sustinetur* ins Futur I. _____

18. (Z.11) Konjugiere *audio*. _____
19. Setze *audisse* in alle dir bekannten Infinitive und übersetze sie. _____

20. Setze *nemo* in den Akkusativ. _____
21. (Z.12) Setze *quemquam* in den Nominativ. _____
22. Zu welcher Deklination gehört *sermo*? _____
23. (Z.13) Setze *reprehendo* ins Perfekt. _____
24. Setze *scribo* ins Futur 1. _____
25. (Z.14) Bestimme die semantische Funktion *me* in *mecum*. *ablativus* _____
26. (Z.18) Setze *omni negotio* in den Plural. _____
27. Ergänze den Positiv und den Superlativ zu *pulchrius*.
_____, *pulchrius*, _____
28. Setze *litus* in den Akk. Sg. und in den Akk. Pl.

29. (Z.22) Setze *trade* in den Plural. _____

Allgemeinwissen:

Zeus entführte die Prinzessin Europa in Gestalt eines Tieres. Um welches Tier handelt es sich? (abgebildet übrigens u.a. auf der 2-Euro-Münze Griechenlands!)

- a) Adler b) Stier c) Centaur d) Pegasus

Wo befand sich die größte Bibliothek des Altertums?

- a) Athen b) Troia c) Alexandria d) Rom

Nach welchem antiken Vorbild schuf Shakespeare *Romeo and Juliet*?

- a) Pyramus und Thisbe b) Philemon und Baucis c) Aeneas und Dido d) Antonius und Cleopatra

Unter welchem Namen ist der Wundstarrkrampf bekannt?

- a) Tacitus b) Tetanus c) Tantalus d) Tartarus

Spiegel sind in allen Kulturen beliebt. Aus welchem Material wurden Spiegel in der Antike nicht gefertigt?

- a) Bronze b) Glas c) Silber d) Aluminium

Ohrenbetäubende Stille - welches Stilmittel liegt vor?

- a) Litotes b) Klimax c) Oxymoron d) Polyptoton